

Мой ум всегда привлекается чем-то зловердным

Комментарий и перевод, прочитанный Шрилой Прабхупадой.

Амāра джīвана, садā nāпе рата, нāхико пуñйера леїа. Шрила Прабхупада говорит, что эта песня пропета Бхактивинодой Тхакуром в его вайшнавском смирении. Вайшнав всегда смиренен и кроток. Бхактивинода описывает жизнь людей в их общей массе, считая себя одним из них. Он говорит: «Моя жизнь всегда посвящена грехам. Если вы попытаетесь найти, то вы не найдете даже следа благочестивой деятельности. Она полна греховной деятельности. Я всегда доставляю беспокойства другим живым существам. Этим я и занимаюсь. Я хочу, чтобы другие страдали, а я наслаждался.

Ниджа сукха лāги', nāпе nāхи дори. Ради моих чувственных удовольствий я не чуюсь никакой греховной деятельности. Это означает, что я иду на любые грехи, если это удовлетворяет мои чувства. *Дойā-хїна свāртха-паро,* я совсем не сострадателен, я беспокоюсь только о собственных интересах. *Пара-сукхе духкхї,* когда другие страдают, я радуюсь. Я всегда лгу, *садā митхїа-бхāщї.* Даже ради обычных вещей я привык лгать. *Пара-духкха сукха-коро,* если человек страдает, мне это очень приятно.

Аїеца кāманā, хрди мāджхе мора, кродхї, дамбха-парāйана, у меня очень много желаний в сердце, я всегда сержусь, я стремлюсь к славе, всегда гордюсь без причины. *Мада-матта садā, вищойе мохита,* я очарован темами чувственных удовольствий, я словно сошел с ума. *Химсā-гарва вибхўщана,* мои украшения – это зависть и гордыня.

Нидрāласїа хата, сукāрдже вирата, я нахожусь под влиянием сна и лени. Я всегда испытываю неприязнь к благочестивой деятельности. *Акāрдже удйогї āми,* я с большим вдохновением занимаюсь греховной деятельностью. *Прапищтха лāгийā, шїтхїа-āчарана,* я всегда обманываю других ради собственной славы. *Лобха-хата садā кāmї,* жадность и похоть овладели мной.

Э хено дурджана, саджжана-варджита, я настолько пал, что у меня нет общения с преданными. *Апарāдхи,* я – оскорбитель, *нирантара,* всегда. *Шубха-кāрджа-шўнїа,* в моей жизни нет ни капли благочестивой деятельности. *Садāнартха-манāх,* мой ум всегда привлекается чем-то зловердным. *Нāнā духкхе джара джара,* поэтому из-за всех этих страданий в конце своей жизни я практически превратился в инвалида. Сейчас, в старости, у меня нет другой альтернативы. *Тā'te дїна акїнчана,* поэтому я теперь вынужден стать кротким и смиренным.

Бхактивинода, прабхура чараңе коре духкха ниведана, так Бхактивинода Тхакур предлагает описание своей жизни, своих деяний лотосным стопам Верховного Господа».

Некоторые из этих строк мы можем заучить наизусть и сделать девизом своей жизни.

ебе шуно прабху! ами гати-хина

бхактивинода коя

таба крипа бина, сакали нираса,

дехо море падашрайа

«Господь, сейчас выслушай меня: я потерял всякое направление, без Твоей милости все безнадежно. Дай мне, дай мне, – Бхактивинода умоляет, – дай мне прибежище у Твоих лотосных стоп». В этом мире нет прибежища.

Мы споем этот бхаджан «Амāра джйивана».

Бхакти Викаша Свами, фрагмент [лекции «Скорь Бхактивиноды, часть 8», 19 ноября 2016, Майяпур, Индия \(0:5\)](#)